31993L0093

SMĚRNICE RADY 93/93/EHS

ze dne 29. října 1993

o hmotnostech a rozměrech dvoukolových a tříkolových motorových vozidel

RADA EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského hospodářského společenství, a zejména na článek 100a této smlouvy,

s ohledem na směrnici Rady 92/61/EHS ze dne 30. června 1992 o schvalování typu dvoukolových a tříkolových motorových vozidel ([1]),

s ohledem na návrh Komise ([2]),

ve spolupráci s Evropským parlamentem ([3]),

s ohledem na stanovisko Hospodářského a sociálního výboru ([4]),

vzhledem k tomu, že vnitřní trh zahrnuje prostor bez vnitřních hranic, v němž je zajištěn volný pohyb zboží, osob, služeb a kapitálu; že je pro tyto účely nutné přijmout opatření;

vzhledem k tomu, že z hlediska hmotností a rozměrů musí mít dvoukolová a tříkolová vozidla v každém členském státu určité závazně předepsané technické vlastnosti, jež se v jednotlivých členských státech liší; že v důsledku odlišností představují tyto požadavky překážky obchodu ve Společenství;

vzhledem k tomu, že tyto překážky ve funkci vnitřního trhu lze odstranit tím, že všechny členské státy přijmou místo svých vnitrostátních předpisů stejné požadavky;

vzhledem k tomu, že je nutné vypracovat harmonizované požadavky týkající se hmotností a rozměrů dvoukolových a tříkolových motorových vozidel, aby se mohly na každý typ takových vozidel použít postupy schválení typu a dílčího schválení typu stanovené ve směrnici 92/61/EHS;

vzhledem k tomu, že vezmou-li se v úvahu rozsah a důsledky navrhované akce v této oblasti, jsou opatření Společenství, která jsou předmětem této směrnice, nejen nutná, ale i nezbytná k tomu, aby se dosáhlo vytčeného cíle, jímž je zavedení schválení typu vozidla v rámci Společenství; že tohoto cíle nemohou členské státy dosáhnout jednotlivě;

vzhledem k tomu, že by tato směrnice neměla zavazovat členské státy, které nepřipouštějí na svém území tažení přípojných vozidel dvoukolovými motorovými vozidly, ke změnám jejich předpisů,

PŘIJALA TUTO SMĚRNICI:

Článek 1

Tato směrnice a její příloha se vztahuje na hmotnosti a rozměry všech typů vozidel definovaných v článku 1 směrnice 92/61/EHS.

Článek 2

Postup pro udělení dílčího schválení typu dvoukolového nebo tříkolového motorového vozidla z hlediska hmotností a rozměrů a podmínky volného pohybu těchto vozidel jsou stanoveny v kapitolách II a III směrnice 92/61/EHS.

Článek 3

Veškeré změny nutné pro přizpůsobení požadavků příloh technickému pokroku se přijímají postupem podle článku 13 směrnice 70/156/EHS ([5]).

Článek 4

1. Členské státy přijmou a zveřejní právní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí nejpozději do 1. května 1993. Neprodleně o nich uvědomí Komisi.

Tato opatření přijatá členskými státy musí obsahovat odkaz na tuto směrnici nebo musí být takový odkaz učiněn při jejich úředním vyhlášení. Způsob odkazu si určí členské státy.

([1]) Úř. věst. L 225, 10.8.1992, s. 72.
([2]) Úř. věst. C 293, 9.11.1992, s. 1.
([3]) Úř. věst. C 337, 21.12.1992, s. 104 a rozhodnutí ze dne 27. října 1993 (dosud nezveřejněné v Úředním věstníku).
([4]) Úř. věst. C 73, 15.3.1993, str. 22.

([5]) Směrnice Rady 70/156/EHS ze dne 6. února 1970 o sbližování právních předpisů členských států týkajících se schvalování typu motorových vozidel a jejich přípojných vozidel (Úř. věst. L 42, 23.2.1970, s. 1). Směrnice naposledy pozměněná směrnicí 92/53/EHS (Úř. věst. L 225, 10.8.1992, s. 1).

2. Ode dne uvedeného v odstavci 1 nesmějí členské státy z důvodů týkajících se hmotností a rozměrů zakázat první uvedení vozidel, která vyhovují této směrnici, do provozu.

Použijí předpisy uvedené v odstavci 1 od 1. listopadu 1995.

3. Členské státy sdělí Komisi znění hlavních ustanovení vnitrostátních právních předpisů, které přijmou v oblasti působnosti této směrnice.

Článek 5

Tato směrnice je určena členským státům.

V Bruselu dne 19. října 1993.

Za Radu

předseda

R. URBAIN

PŘÍLOHA

DEFINICE, VŠEOBECNÉ A ZVLÁŠTNÍ POŽADAVKY

1. DEFINICE

Pro účely této směrnice:

1.1 „*délkou*“

se rozumí vzdálenost mezi dvěma svislými rovinami kolmými k podélné rovině vozidla a tečnými k předku a zádi vozidla. Všechny části vozidla a zvláště všechny pevné části, které vyčnívají dopředu nebo dozadu (nárazníky, blatníky atd.), se musí nacházet mezi těmito dvěma rovinami;

1.2 „*šířkou*“

se rozumí vzdálenost mezi dvěma rovinami rovnoběžnými s podélnou rovinou vozidla a tečnými k vozidlu na obou stranách této roviny. Všechny části vozidla a zvláště všechny pevné části vyčnívající do stran se musí nacházet mezi těmito dvěma rovinami, s výjimkou zpětného zrcátka (zrcátek);

1.3 „*výškou*“

se rozumí vzdálenost mezi rovinou, na níž vozidlo stojí, a rovinou, která je s ní rovnoběžná a je tečná k horní části vozidla. Všechny pevné části vozidla se musí nacházet mezi těmito dvěma rovinami, s výjimkou zpětného zrcátka (zrcátek);

1.4 „*podélnou rovinou*“

se rozumí svislá rovina probíhající rovnoběžně s přímým směrem jízdy vozidla;

1.5 „*hmotností vozidla v nenaloženém stavu*“

se rozumí hmotnost vozidla připraveného k jízdě a vybaveného takto:

— doplňkovým zařízením vyžadovaným pouze pro předpokládané běžné užívání,

— kompletním elektrickým zařízením zahrnujícím zařízení pro osvětlení a světelnou signalizaci dodané výrobcem,

— přístroji a zařízeními vyžadovanými právními předpisy, podle nichž se měřila hmotnost vozidla v nenaloženém stavu,

— vhodným množstvím kapalin za účelem zajištění správné funkce všech částí vozidla.

Poznámka: Palivo a směs palivo/olej se nezahrnují do měření, avšak části jako kyselina do baterie, kapalina pro hydraulická zařízení, chladicí médium a motorový olej musí být zahrnuty;

1.6 „*pohotovostní hmotností*“

se rozumí hmotnost vozidla v nenaloženém stavu, k níž se připočítají hmotnosti následujících částí:

— palivo: nádrž naplněná alespoň na 90 % kapacity stanovené výrobcem,

— doplňkové zařízení, normálně dodávané výrobcem vedle zařízení užívaného pro normální provoz (nářadí, nosič zavazadel, čelní sklo, ochranné zařízení atd.).

Poznámka: V případě vozidla pracujícího se směsí palivo/olej:

a) pokud jsou palivo a olej předem smíchány, slovem „palivo“ se rozumí směs paliva a oleje tohoto druhu;

b) jsou-li palivo a olej plněny samostatně, slovem „palivo“ se rozumí pouze benzin. V tomto případě je již olej zahrnut do hmotnosti vozidla v nenaloženém stavu;

1.7 „*hmotností řidiče*“

se rozumí smluvená hodnota, která činí zaokrouhleně 75 kg;

1.8 *„maximální technicky přípustnou hmotností“*

se rozumí hmotnost vypočtená výrobcem pro zvláštní provozní podmínky, kdy se berou v úvahu faktory jako pevnost materiálů, únosnost pneumatik atd.;

1.9 *„maximálním užitečným zatížením udaným výrobcem“*

se rozumí hmotnost nákladu získaná odečtením hmotnosti definované v bodu 1.6 a hmotnosti řidiče (definované v bodu 1.7) od hmotnosti definované v bodu 1.8.

2. VŠEOBECNÉ POŽADAVKY

Při kontrolách musí být splněny následující požadavky:

2.1 Rozměry vozidla se měří při hmotnosti vozidla v nenaloženém stavu a při nahuštění pneumatik na tlak, který doporučuje výrobce pro hmotnost vozidla v nenaloženém stavu.

2.2 Vozidlo je ve svislé poloze a kola v poloze odpovídající přímému směru jízdy vozidla.

2.3 Všechna kola vozidla, s výjimkou jakéhokoliv náhradního kola, musí spočívat na opěrné rovině.

3. ZVLÁŠTNÍ POŽADAVKY

3.1 **Maximální rozměry**

3.1.1 Maximální rozměry přípustné pro dvoukolová, tříkolová a čtyřkolová motorová vozidla (čtyřkolky) jsou tyto:

3.1.1.1 — délka: 4,00 m,

3.1.1.2 — šířka: 1,00 m pro dvoukolové mopedy,
2,00 m pro ostatní vozidla,

3.1.1.3 — výška: 2,50 m.

3.2 **Maximální hmotnosti**

3.2.1 Maximální hmotnost dvoukolových motorových vozidel je technicky přípustná hmotnost deklarovaná výrobcem.

3.2.2 Maximální hmotnosti tříkolových a čtyřkolových motorových vozidel v nenaloženém stavu jsou tyto:

3.2.2.1 *tříkolová motorová vozidla:*

270 kg pro mopedy;

1 000 kg pro tříkolky (není zahrnuta hmotnost trakčních baterií v případě elektromobilů);

3.2.2.2 *čtyřkolová motorová vozidla:*

350 kg — pro lehké čtyřkolky;

400 kg — pro čtyřkolky jiné než lehké pro dopravu osob;

550 kg — pro čtyřkolky jiné než lehké pro dopravu zboží (není zahrnuta hmotnost trakčních baterií v případě elektromobilů).

3.2.3 Maximální nosnosti (užitečná zatížení) deklarované výrobcem pro tříkolová a čtyřkolová motorová vozidla jsou tato:

3.2.3.1 *tříkolové mopedy:*

300 kg;

3.2.3.2 *lehké čtyřkolky:*

200 kg;

3.2.3.3 *tříkolky:*

3.2.3.3.1 pro dopravu zboží:

1 500 kg;

3.2.3.3.2 pro dopravu osob:

300 kg;

3.2.3.4 *čtyřkolky jiné než lehké:*

3.2.3.4.1 pro dopravu zboží:

1 000 kg;

3.2.3.4.2 pro dopravu osob:

200 kg;

3.2.4 dvoukolová, tříkolová a čtyřkolová motorová vozidla mohou být oprávněna táhnout hmotnost deklarovanou výrobcem, která nepřesahuje 50 % hmotnosti vozidla v nenaloženém stavu.

Dodatek 1

Informační dokument pro dvoukolové nebo tříkolové motorové vozidlo z hlediska hmotností a rozměrů

(musí být přiložen k žádosti o dílčí schválení typu, pokud je podávána odděleně od žádosti o schválení typu vozidla jako celku)

Pořadové č. (přidělené žadatelem): . . . . . .

Žádost o dílčí schválení typu dvoukolového nebo tříkolového motorového vozidla z hlediska hmotností a rozměrů musí obsahovat informace stanovené v příloze II směrnice 92/61/EHS:

— v části A bodech:

  — 0.1,

  — 0.2,

  — 0.4 až 0.6,

  — 1.2,

  — 2.1 až 2.5,

— v části C bodě 1.2.1.

Dodatek 2

Název správního orgánu

Certifikát dílčího schválení typu dvoukolového nebo tříkolového motorového vozidla z hlediska hmotností a rozměrů

VZOR

Protokol č. ..... technické zkušebny ..... ze dne: .....

Dílčí schválení typu č. ..... Rozšíření č. .....

1. Obchodní značka nebo název vozidla: .....
2. Typ vozidla: .....
3. Název a adresa výrobce: .....

   .....
4. Název a adresa zástupce výrobce: .....

   .....
5. Datum předání vozidla ke zkouškám: .....
6. Dílčí schválení typu uděleno/odmítnuto ([1])
7. Místo: .....
8. Datum: .....
9. Podpis: .....

([1]) Nehodící se škrtněte.